VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

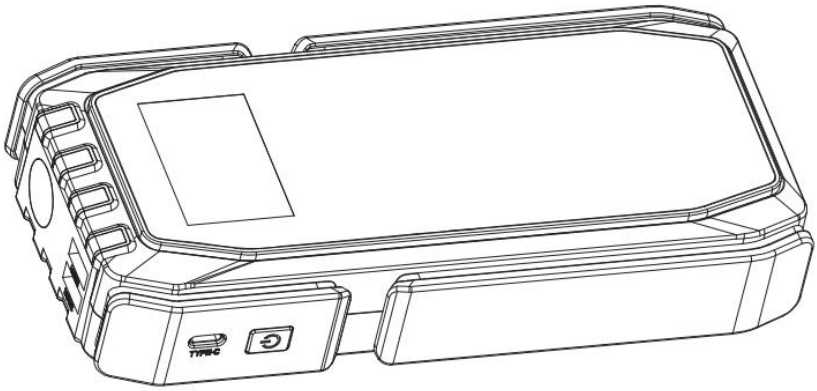
JUMP STARTER

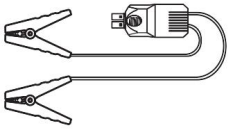
MODEL:CP-F78

VEVOR

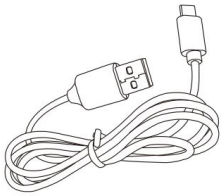
Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODEL:CP-F78





Smart jump cable

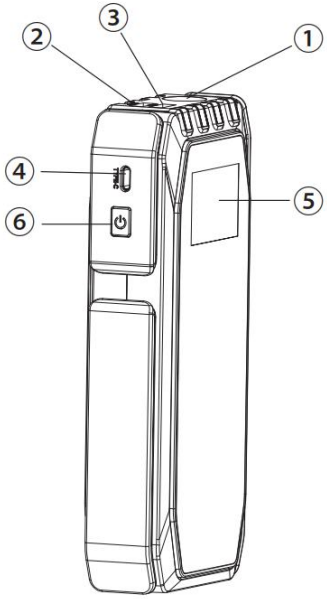


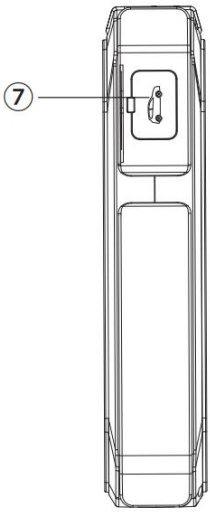
Charging Cable

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.
	This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices

ACCESSORIES AND FUNCTIONS





① LED Lamp; ② USB 2 Output; ③ USB 1 Output;
④ USB C Input; ⑤ LED Display; ⑥ON/OFF Button;
⑦EC5 Jump Start Output;

OPERATION INSTRUCTION

LED Display

Press the ON/OFF Button to detect the power level of the car jump starter. The screen shows the remaining battery power and the activated output port. Different numbers on the screen indicate different power levels. The number will reach 100% after charging is complete

Jump Starter Charging Instruction

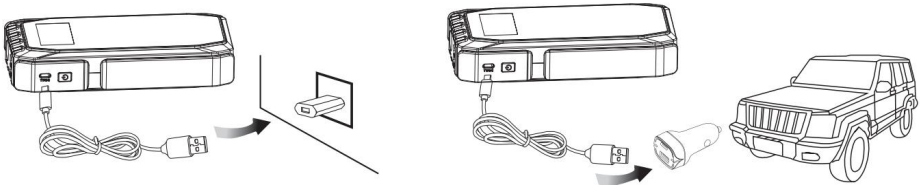
1.Plug the Charging Cable to electronic devices(devices with QC3.0 output is recommended for fast charging) .

2.Connect USB C input port of jump starter to charge.

Or：

1).Plug the Car adapter into the socket of cigarette lighter.

2).Connect USB C input port of jump starter to the other end of Car adapter.



Jump start 12V vehicle instruction

1.Make sure that the remaining of power is not less than 80%,fully charged is suggested.

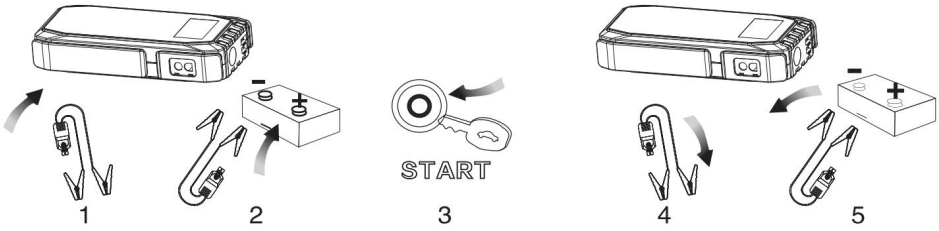
2.Plug the cord of jumper cable into the jump start socket.

3.Connect the RED clamp to the vehicle’s battery positive (+) terminal and connect the BLACK clamp to the vehicle’s battery negative (-) terminal.

4.Start the vehicle, and interval time between each star ting must be OVER 30s; if after 3 times failure, stop trying again; please check if there are problems of the vehicle engine or circuit, meanwhile, check the jump starter, if problem, please return it to the distributor.

5.When the vehicle is started, remove jumper cable from jump starter and disconnect red and black clamps to the vehicle battery terminals within 30 seconds.

6.Leave the vehicle's engine running



Charging cell phone or tablet instruction

1.Plug the charging cable to USB or Type-C output port.

2.Select appropriate connector for your cell phone or pad.

3.Press the switch button to charge,the LED display will be on when the device is charging.

LED Lamp

Press the ON/OFF button 3 seconds to start the LED light.

There are 3 modes for LED light appear in order (illumination, strobe,SOS) if you press slightly.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Battery Capacity:	10000mAh (2500mAh x 4 cells)/37Wh
TYPE-C Input:	5V/2A
USB 1 Output :	5V/2.4A
USB 2 Output :	5V/3A，9V/2A，12V/1.5A
Nominal Voltage:	14.8V
Charging Time:	Approx. 5hrs
Start Current:	500A
Peak Current:	1500A
Operation Temperature:	-20℃～50℃/-4℉～122℉
Protections:	Short circuit, reverse polarity, reverse charge, low voltage, over-heating, over-current and time-out protection

Lifetime:	>1000 Cycles

FAQ

Q. How to turn off this appliance?

A. This appliance will power off automatically when no load is found or charging is completed.

Q. How many times can this appliance charge for my cell phone?

A. 5 times for iphone mobile phone.

Q. How long will this appliance take to charge my mobile phone full?

A. Approx. 1 hour.

Q. How many times can this appliance on a full charge to the star t the vehicle?

A. Approx. 20 times.

Q. How long will the power of battery of this appliance remain?

A. 3-6 months, however, we suggest to recharge it every 3 months.

TROUBLE SHOOTING

Finding	Cause	Remedies
No response when pressing the switch button.	Low voltage protection of jump starter is started.	Plug the charging cable into the input port to recharge in order to activate.

TOXIC AND HARMFUL SUBSTANCES

Composition and amount of toxic and harmful substance in jump starter			
Element	Content	Element	Content
Pb	0	PBDE	0
Hg	0	DBP	0
Cd	0	BBP	0
Cr(Vi)	0	DEHP	0
PBB	0	DIBP	0

0:Indicate all homogeneous materials's hazardous substances content are below the MCV limit specified in the standard 2011/65/EU (RoHS) with amendment (EU)2015/863.

WARNING

1. DO remove the jump starter unit from the vehicle within 30s.
2. DO NOT connect the two clamps. Otherwise, it may be dangerous!
3. DO NOT disassemble the host. Otherwise, it may be dangerous!

Always take care when using the appliance

● This appliance is not intended for using by young or infirm persons without supervision.
● Do not use as a toy.
● Do not allow the appliance to become wet .
● Do not immerse the appliance in water .
● Do not operate the appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust .
● Do not modify or disassemble Jump starter.Only a suitably qualified technician may repair this unit.
● Do not expose the appliance to heat .
● Do not store in locations where the temperature may exceed 70℃.
●Charge only at ambient temperatures between 0℃- 50℃.
●Charge only using the charger provided with the appliance .
●Under extreme conditions, battery leakage may occur. Carefully wipe he liquid off using a cloth and avoid skin contact when you notice liquid on the batteries.In case of skin or eye contact,rinse immediately within clean water and seek medical attention.
●At the end of its useful life, discard the appliance with due care for our environment .

PARTS LIST

No.	Parts Name	Quantity
1	Jump starter unit	1
2	Jumper cable with clamps	1
3	TYPE-C charging cable	1
4	Storage bag	1
5	User manual	1

Manufacturer: DONGGUAN CARPOWER NEW ENERGY CO.,LTD
Address: No.5, Lane 1, Xinxing Road, Nanzha, Humen Town, Dongguan, Guangdong, China
Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia
Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

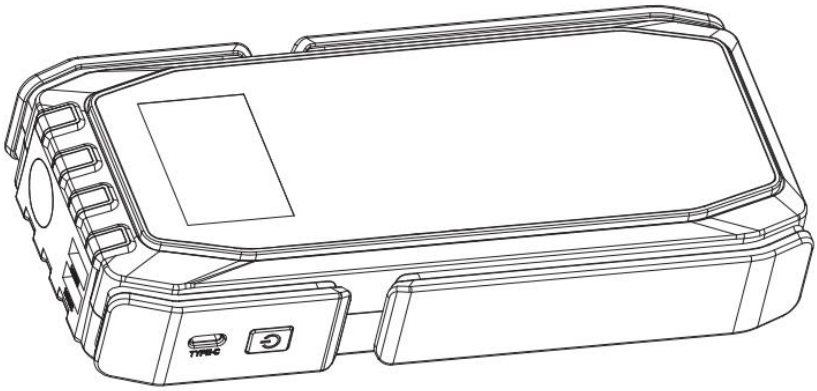
DÉMARREUR DE SECOURS

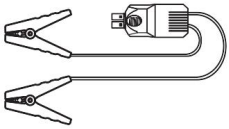
MODÈLE : CP-F78

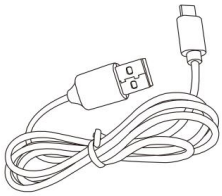
VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODÈLE : CP-F78





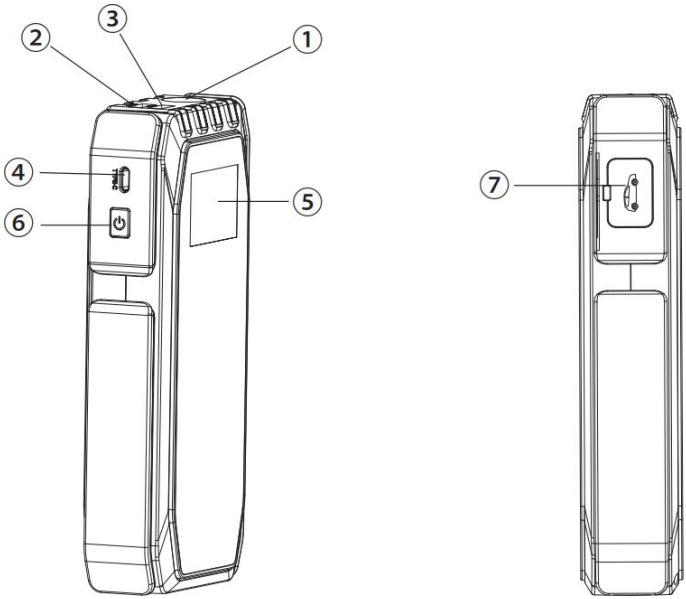


de démarrage intelligent

Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

	Avertissement – Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.
	Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit être collecté séparément des déchets ménagers dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits ainsi marqués ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques (EEED).

ACCESSORIES AND FUNCTIONS



① Lampe LED ; ② Sortie USB 2 ; ③ Sortie USB 1 ;
④ Entrée USB C ; ⑤ Affichage LED ; ⑥ Bouton MARCHE/ARRÊT ;
⑦ Sortie de démarrage EC5 ;

OPERATION INSTRUCTION

Écran LED

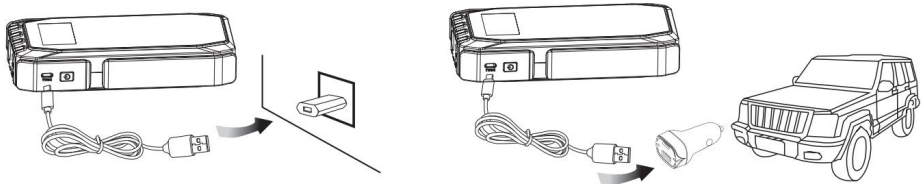
Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour vérifier le niveau de charge du démarreur de voiture. L'écran affiche la charge restante de la batterie et le port de sortie actif. Différents chiffres à l'écran correspondent à différents niveaux de charge. Le niveau de charge atteint 100 % une fois la charge terminée.

Instructions de charge du démarreur de secours

1. Branchez le câble de charge aux appareils électroniques (les appareils avec sortie QC3.0 sont recommandés pour une charge rapide).
2. Connectez le port d'entrée USB C du démarreur pour le charger.

Ou :

1) Branchez l'adaptateur voiture dans la prise allume-cigare.
2) Connectez le port d'entrée USB C du démarreur à l'autre extrémité de l'adaptateur de voiture.



Instructions de démarrage d'urgence pour véhicules 12 V

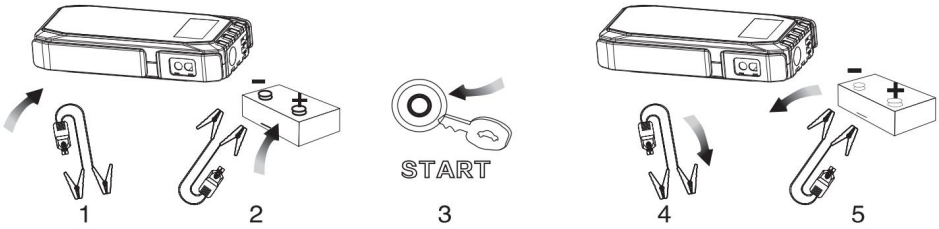
1. Assurez-vous que le niveau de charge restant n'est pas inférieur à 80 %, une charge complète est recommandée.
2. Branchez le cordon du câble de démarrage dans la prise de démarrage.
3. Connectez la pince ROUGE à la borne positive (+) de la batterie du véhicule et

Connectez la pince NOIRE à la borne négative (-) de la batterie du véhicule.

4. Démarrez le véhicule, et l'intervalle de temps entre chaque démarrage doit être supérieur à

30 secondes ; si après 3 échecs, arrêtez d’essayer à nouveau ; veuillez vérifier s’il y a des problèmes au niveau du moteur ou du circuit du véhicule,

et vérifiez également le démarreur ; en cas de problème, veuillez le retourner au distributeur.
5. Lorsque le véhicule est démarré, retirez le câble de démarrage du démarreur et débranchez les pinces rouge et noire des bornes de la batterie du véhicule dans les 30 secondes.
6. Laissez le moteur du véhicule tourner.



Instructions de chargement pour téléphone portable ou tablette

1. Branchez le câble de chargement au port de sortie USB ou Type-C.
2. Sélectionnez le connecteur approprié pour votre téléphone portable ou votre tablette.
3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour charger ; l'écran LED s'allumera lorsque…

L'appareil est en charge.

Lampe LED

Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes pour allumer la lumière LED.
Il existe 3 modes pour la lumière LED qui apparaissent dans l'ordre (éclairage, stroboscope, SOS).
si vous appuyez légèrement.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacité de la batterie :	10 000 mAh (4 cellules de 2 500 mAh) / 37 Wh
Entrée TYPE-C :	5V/2A

Sortie USB 1 :	5V/2,4A
Sortie USB 2 :	5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Tension nominale :	14,8 V
Temps de charge :	Environ 5 heures
Démarrer le courant :	500A
Courant de crête :	1500A
Température de fonctionnement :	-20 ℃～ 50 ℃ /-4 ℉～ 122 ℉
Protections :	Protection contre les courts-circuits, l'inversion de polarité, la charge inverse, les sous-tensions, la surchauffe, les surintensités et les temporisations
Durée de vie:	>1000 cycles

FAQ

Q. Comment éteindre cet appareil ?

A. Cet appareil s'éteindra automatiquement lorsqu'aucune charge ne sera détectée ou

La charge est terminée.

Q. Combien de fois cet appareil peut-il recharger mon téléphone portable ?

A. 5 fois pour un téléphone portable iPhone.

Q. Combien de temps faut-il à cet appareil pour recharger complètement mon téléphone portable ?

A. Environ 1 heure.

Q. Combien de fois cet appareil peut-il démarrer le véhicule avec une charge complète ?

A. Environ 20 fois.

Q. Combien de temps la batterie de cet appareil restera-t-elle chargée ?

A. 3 à 6 mois, mais nous vous conseillons de le recharger tous les 3 mois.

TROUBLE SHOOTING

Trouver	Cause	Remèdes
Aucune réponse lorsque appuyer sur l'interrupteur bouton.	La protection contre les sous-tensions du démarreur est activée.	Branchez le câble de chargement dans le port d'entrée pour recharger l'appareil et l'activer.

TOXIC AND HARMFUL SUBSTANCES

Composition et quantité de substances toxiques et nocives dans un démarreur électrique

Élément	Contenu	Élément	Contenu
Pb	0	PBDE	0
Hg	0	DBP	0
CD	0	BBP	0
Cr(Vi)	0	DEHP	0
PBB	0	DIBP	0

0 : Indiquer la teneur en substances dangereuses de tous les matériaux homogènes
sont inférieures à la limite MCV spécifiée dans la norme 2011/65/UE (RoHS)
avec l'amendement (UE)2015/863.

WARNING

1. Retirez le démarreur du véhicule dans les 30 secondes.
2. NE PAS connecter les deux pinces. Sinon, cela pourrait être dangereux !
3. NE PAS démonter l'appareil. Cela pourrait être dangereux !

Soyez toujours prudent lorsque vous utilisez l'appareil

● Cet appareil n’est pas destiné à être utilisé par des jeunes enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
● Ne pas utiliser comme un jouet.
● Ne laissez pas l’appareil se mouiller.
● Ne pas immerger l’appareil dans l’eau.
● Ne pas utiliser l’appareil dans des atmosphères explosives, telles qu’en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
● Ne modifiez pas et ne démontez pas le démarreur. Seul un technicien qualifié peut réparer cet appareil.
● Ne pas exposer l’appareil à la chaleur.
● Ne pas stocker dans des endroits où la température peut dépasser 70 ℃ .
● Charger uniquement à des températures ambiantes comprises entre 0 ℃ et 50 ℃ .
● Charger uniquement à l’aide du chargeur fourni avec l’appareil.
● Dans des conditions extrêmes, une fuite de la batterie peut se produire. Essuyez soigneusement le liquide avec un chiffon et évitez tout contact avec la peau si vous remarquez du liquide sur les batteries. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
● À la fin de sa durée de vie utile, jetez l’appareil en prenant soin de notre environnement.

PARTS LIST

Non.	Nom des pièces	Quantité
1	démarreur de secours	1
2	Câble de démarrage avec pinces	1
3	câble de charge USB-C	1
4	sac de rangement	1
5	Manuel d'utilisation	1

Fabricant : DONGGUAN CARPOWER NEW ENERGY CO.,LTD
Adresse : n°5, voie 1, route Xinxing, Nanzha, ville de Humen, Dongguan, Guangdong, Chine
Importé en Australie : SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD
NSW 2122 Australie
Importé aux États-Unis : Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim
Rancho Cucamonga, CA 91730

UK REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

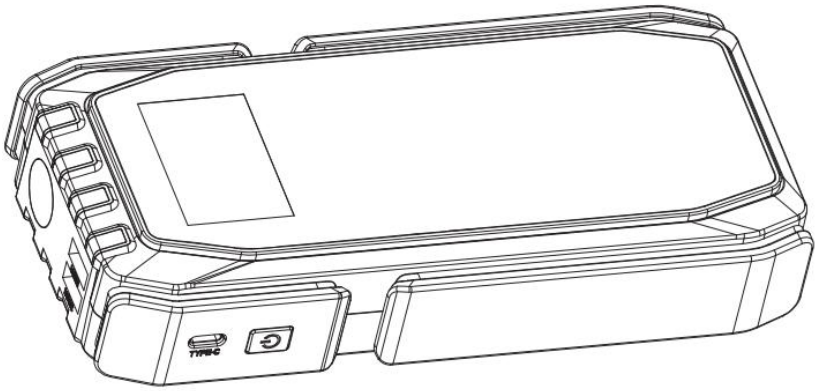
STARTHILFE

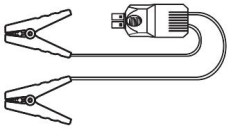
MODELL: CP-F78

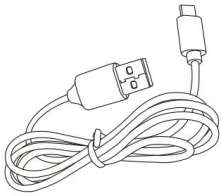
VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODELL: CP-F78





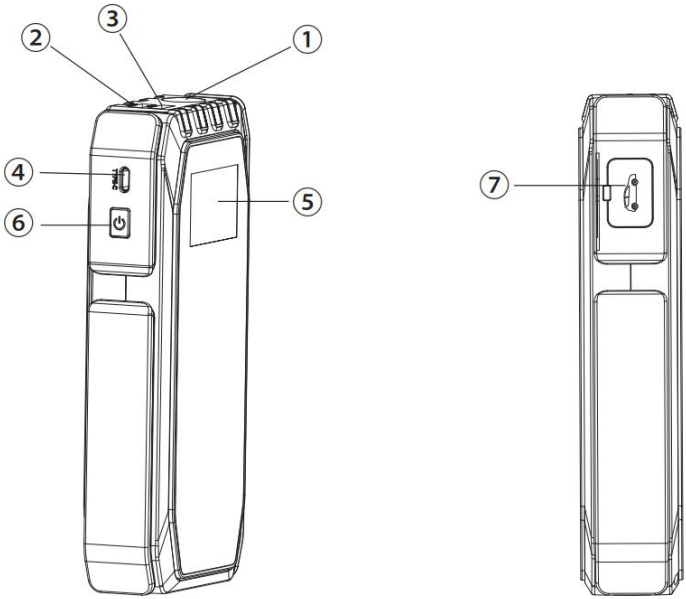


Intelligentes Starthilfekabel Ladekabel

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

	Warnung – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
	Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union separat entsorgt werden muss. Dies gilt für das Produkt und sämtliches Zubehör, das mit diesem Symbol gekennzeichnet ist. Produkte dieser Art dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden.

ACCESSORIES AND FUNCTIONS



① LED-Lampe ; ② USB 2 Ausgang ; ③ USB 1 Ausgang ;
④ USB-C-Eingang ; ⑤ LED-Anzeige ; ⑥ Ein-/Ausschalter ;
⑦ EC5 Jump Start Ausgang ;

OPERATION INSTRUCTION

LED-Anzeige

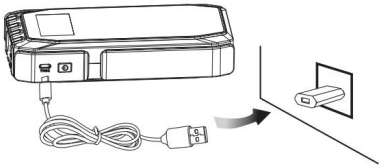
Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um den Ladezustand des Starthilfegeräts zu überprüfen. Das Display zeigt die verbleibende Akkuleistung und den aktivierten Ausgang an. Unterschiedliche Zahlen auf dem Display kennzeichnen verschiedene Ladezustände. Nach vollständiger Aufladung wird 100 % angezeigt.

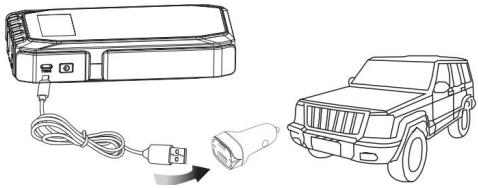
Starthilfe-Ladeanleitung

1. Schließen Sie das Ladekabel an elektronische Geräte an (für schnelles Laden werden Geräte mit QC3.0-Ausgang empfohlen).
2. Schließen Sie den Starthilfe-Booster an den USB-C-Eingang an, um ihn aufzuladen.

Oder :

1) Stecken Sie den Kfz-Adapter in die Buchse des Zigarettenanzünders.
2) Verbinden Sie den USB-C-Eingang des Starthilfegeräts mit dem anderen Ende des Kfz-Adapters.

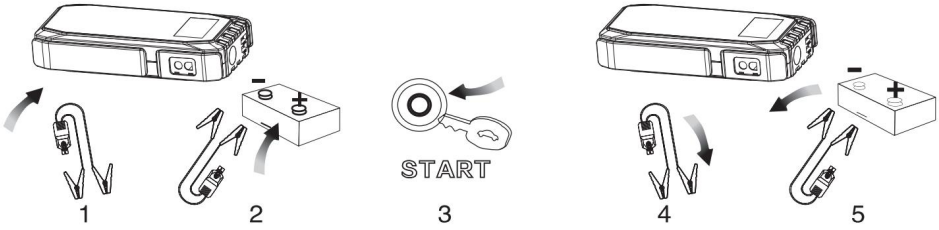




Starthilfe für 12-V-Fahrzeuge

1. Stellen Sie sicher, dass der verbleibende Akkustand mindestens 80 % beträgt; eine vollständige Aufladung wird empfohlen.
2. Stecken Sie das Kabel des Starthilfekabels in die Starthilfebuchse.
3. Schließen Sie die ROTE Klemme an den Pluspol (+) der Fahrzeugbatterie an und
Schließen Sie die SCHWARZE Klemme an den Minuspol (-) der Fahrzeugbatterie an.
4. Starten Sie das Fahrzeug. Die Wartezeit zwischen den einzelnen Starts muss länger sein.

30 Sekunden; wenn nach 3 Fehlversuchen nichts mehr versucht werden kann; bitte überprüfen Sie, ob Probleme mit dem Fahrzeugmotor oder der Fahrzeugelektronik vorliegen; überprüfen Sie in der Zwischenzeit den Starthilfe-Booster; falls ein Problem vorliegt, senden Sie ihn bitte an den Händler zurück.
5. Sobald das Fahrzeug gestartet ist, entfernen Sie innerhalb von 30 Sekunden das Starthilfekabel vom Starthilfegerät und trennen Sie die roten und schwarzen Klemmen von den Batteriepolen des Fahrzeugs.
6. Lassen Sie den Motor des Fahrzeugs laufen.



Anleitung zum Aufladen von Handy oder Tablet

1. Stecken Sie das Ladekabel in den USB- oder Typ-C-Ausgang.
2. Wählen Sie den passenden Anschluss für Ihr Handy oder Tablet.
3. Drücken Sie den Schalter zum Laden. Die LED-Anzeige leuchtet auf, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Das Gerät wird geladen.

LED-Lampe

Drücken Sie die EIN/AUS-Taste 3 Sekunden lang, um das LED-Licht einzuschalten.
Es gibt 3 Modi für das LED-Licht, die in dieser Reihenfolge angezeigt werden (Beleuchtung, Stroboskop, SOS).
wenn Sie leicht drücken.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Batteriekapazität:	10000 mAh (4 x 2500 mAh Zellen) / 37 Wh

TYPE-C-Eingang:	5V/2A
USB 1 Ausgang:	5 V/2,4 A
USB 2 Ausgang:	5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Nennspannung :	14,8 V
Ladezeit:	Ca. 5 Stunden
Aktueller Startwert:	500 A
Spitzenstrom:	1500 A
Betriebstemperatur:	-20 ℃～ 50 ℃ /-4 ℉～ 122 ℉
Schutzmaßnahmen:	Schutz vor Kurzschluss, Verpolung, Rückladung, Unterspannung, Überhitzung, Überstrom und Zeitüberschreitung
Lebensdauer:	>1000 Zyklen

FAQ

F: Wie schalte ich dieses Gerät aus?

A. Dieses Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn keine Last erkannt wird oder

Der Ladevorgang ist abgeschlossen.

F: Wie oft kann dieses Gerät mein Handy aufladen?

A. 5 Mal für das iPhone-Mobiltelefon.

F: Wie lange benötigt dieses Gerät, um mein Mobiltelefon vollständig aufzuladen?

A. Ungefähr 1 Stunde.

F: Wie oft kann dieses Gerät mit einer vollen Ladung das Fahrzeug starten?

A. Ungefähr 20 Mal.

F: Wie lange hält die Batterie dieses Geräts durch?

A. 3-6 Monate, wir empfehlen jedoch, es alle 3 Monate aufzuladen.

TROUBLE SHOOTING

Finden	Ursache	Heilmittel
Keine Antwort bei den Schalter	Der Unterspannungsschutz	Um das Gerät zu aktivieren, stecken Sie das Ladekabel in

drücken Taste.	des Starthilfegeräts wird aktiviert.	den Eingangsanschluss, um es aufzuladen.

TOXIC AND HARMFUL SUBSTANCES

Zusammensetzung und Menge an giftigen und schädlichen Substanzen im Starthilfegerät			
Element	Inhalt	Element	Inhalt
Pb	0	PBDE	0
Quecksilber	0	DBP	0
CD	0	BBP	0
Cr(VI)	0	DEHP	0
PBB	0	DIBP	0

0: Geben Sie den Gehalt an gefährlichen Stoffen in allen homogenen Materialien an.
liegen unterhalb des in der Norm 2011/65/EU (RoHS) festgelegten MCV-Grenzwerts.
mit der Änderung (EU) 2015/863.

WARNING

1. Entfernen Sie das Starthilfegerät innerhalb von 30 Sekunden aus dem Fahrzeug.
2. Verbinden Sie die beiden Klemmen NICHT. Andernfalls besteht Gefahr!
3. Das Gerät darf NICHT auseinandergenommen werden. Andernfalls besteht Gefahr!

Gehen Sie beim Umgang mit dem Gerät stets vorsichtig vor.

- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder oder kranke Personen ohne Aufsicht bestimmt.
- Nicht als Spielzeug verwenden.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.

● Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.
● Das Starthilfegerät darf nicht verändert oder auseinandergenommen werden. Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur von einem entsprechend qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
● Das Gerät darf keiner Hitze ausgesetzt werden.
● Nicht an Orten lagern, an denen die Temperatur 70 ℃ überschreiten kann .
● Nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 ℃ und 50 ℃ aufladen .
● Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Ladegerät.
● Unter extremen Bedingungen kann es zu einem Auslaufen der Batterie kommen. Wischen Sie die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Tuch ab und vermeiden Sie Hautkontakt, wenn Sie Flüssigkeit an den Batterien bemerken. Bei Haut- oder Augenkontakt sofort mit klarem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.
● Am Ende seiner Nutzungsdauer sollte das Gerät umweltgerecht entsorgt werden.

PARTS LIST

NEIN.	Teilebezeichnung	Menge
1	Starthilfegerät	1
2	Starthilfekabel mit Klemmen	1
3	USB-C-Ladekabel	1
4	Aufbewahrungsbeutel	1
5	Benutzerhandbuch	1

Hersteller: DONGGUAN CARPOWER NEW ENERGY CO.,LTD
Adresse: Nr. 5, Lane 1, Xinxing Road, Nanzha, Humen Town, Dongguan, Guangdong, China
Importiert nach Australien: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET, EASTWOOD
NSW 2122 Australien
Importiert in die USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Ort, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK	REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR

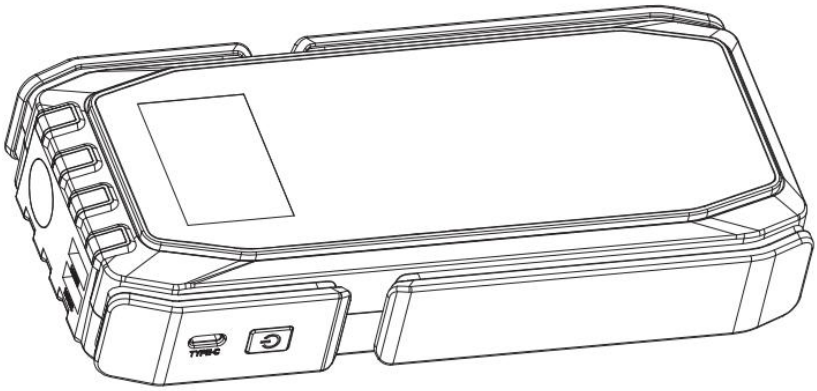
Affordable. Reliable. Home Improvement.

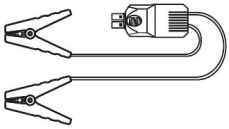
AVVIATORE DI EMERGENZA

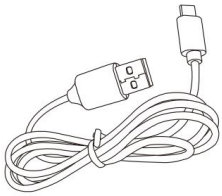
MODELLO: CP-F78

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODELLO: CP-F78





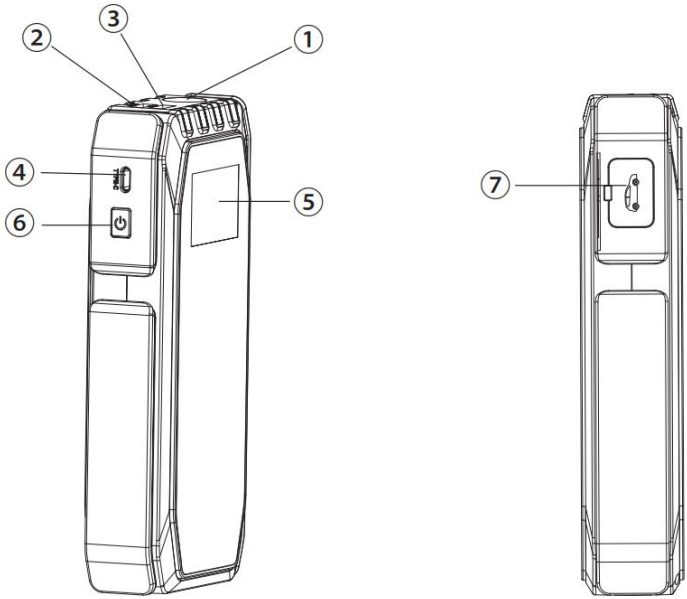


Cavo di ricarica per salto intelligente

Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva la piena interpretazione del proprio manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di scusarci se non vi informeremo più in caso di aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

	Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.
	Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata nell'Unione Europea. Questo vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere conferiti presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

ACCESSORIES AND FUNCTIONS



① Lampada a LED ; ② Uscita USB 2 ; ③ Uscita USB 1 ;
④ Ingresso USB C ; ⑤ Display LED ; ⑥ Pulsante ON/OFF ;
⑦ Uscita di avviamento rapido EC5 ;

Schermo LED

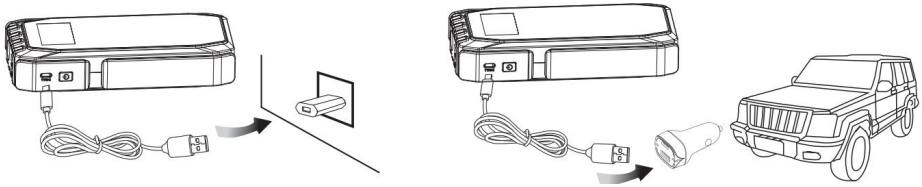
Premere il pulsante ON/OFF per rilevare il livello di potenza dell'avviatore di emergenza per auto. Lo schermo mostra la carica residua della batteria e la porta di uscita attivata. Diversi numeri sullo schermo indicano diversi livelli di potenza. Il numero raggiungerà il 100% al termine della carica.

Istruzioni per la ricarica dell'avviatore di emergenza

1. Collegare il cavo di ricarica ai dispositivi elettronici (per una ricarica rapida si consigliano dispositivi con uscita QC3.0).
2. Collegare la porta di ingresso USB C dell'avviatore di emergenza per caricare.

O :

1). Collegare l'adattatore per auto alla presa accendisigari.
2). Collegare la porta di ingresso USB-C dell'avviatore di emergenza all'altra estremità dell'adattatore per auto.



Istruzioni per l'avviamento di emergenza del veicolo a 12 V

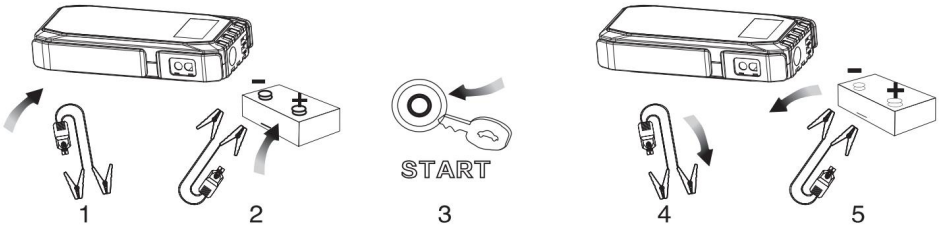
1. Assicurarsi che la carica residua non sia inferiore all'80%, si consiglia di caricarla completamente.
2. Collegare il cavo di avviamento alla presa di avviamento.
3. Collegare il morsetto ROSSO al terminale positivo (+) della batteria del veicolo e

collegare il morsetto NERO al terminale negativo (-) della batteria del veicolo.

4. Avviare il veicolo e l'intervallo di tempo tra ogni avviamento deve essere SUPERATO

30 secondi; se dopo 3 tentativi falliti, interrompere il tentativo; verificare se ci sono problemi al motore o al circuito del veicolo; nel frattempo,

controllare l'avviatore di emergenza; in caso di problemi, restituirlo al distributore.
5. Una volta avviato il veicolo, rimuovere il cavo di avviamento dall'avviatore e scollegare i morsetti rosso e nero dai terminali della batteria del veicolo entro 30 secondi.
6. Lasciare acceso il motore del veicolo



Istruzioni per la ricarica del cellulare o del tablet

1. Collegare il cavo di ricarica alla porta di uscita USB o Type-C.
2. Seleziona il connettore appropriato per il tuo telefono cellulare o tablet.
3. Premere il pulsante dell'interruttore per caricare, il display LED si accenderà quando il
il dispositivo è in carica.

Lampada a LED

Premere il pulsante ON/OFF per 3 secondi per accendere la luce LED.
Ci sono 3 modalità per la luce LED che appaiono in ordine (illuminazione, strobo, SOS)
se si preme leggermente.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacità della batteria:	10000 mAh (2500 mAh x 4 celle)/37 Wh
Ingresso TIPO C:	5V/2A
Uscita USB 1:	5 V/2,4 A
Uscita USB 2:	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A

Tensione nominale :	14,8 V
Tempo di ricarica:	Circa 5 ore
Corrente di avviamento:	500A
Corrente di picco:	1500A
Temperatura di funzionamento:	-20 ℃～ 50 ℃ /-4 ℉～ 122 ℉
Protezioni:	Protezione da cortocircuito, inversione di polarità, carica inversa, bassa tensione, surriscaldamento, sovracorrente e timeout
Tutta la vita:	>1000 cicli

FAQ

D. Come si spegne questo apparecchio?

A. Questo apparecchio si spegnerà automaticamente quando non viene trovato alcun carico o
la carica è completata.

D. Quante volte questo apparecchio può ricaricare il mio cellulare?

A. 5 volte per il telefono cellulare iPhone.

D. Quanto tempo impiega questo apparecchio per caricare completamente il mio cellulare?

A. Circa 1 ora.

D. Quante volte questo apparecchio può essere utilizzato per avviare il veicolo con una carica completa?

A. Circa 20 volte.

D. Per quanto tempo rimane carica la batteria di questo apparecchio?

A. 3-6 mesi, tuttavia consigliamo di ricaricarlo ogni 3 mesi.

TROUBLE SHOOTING

Trovare	Causa	Rimedi
Nessuna risposta quando premendo	È stata attivata la protezione a bassa tensione	Per attivare la ricarica, collegare il cavo di ricarica alla porta di ingresso.

l'interruttore pulsante.	dell'avviatore di emergenza.	

TOXIC AND HARMFUL SUBSTANCES

Composizione e quantità di sostanze tossiche e nocive nell'avviatore di emergenza			
Elemento	Contenuto	Elemento	Contenuto
Piombo	0	PBDE	0
Mercurio	0	DBP	0
CD	0	BBP	0
Cr(Vi)	0	DEHP	0
PBB	0	DIBP	0
0: Indica il contenuto di sostanze pericolose di tutti i materiali omogenei sono al di sotto del limite MCV specificato nella norma 2011/65/UE (RoHS) con modifica (UE)2015/863.			

WARNING

1. RIMUOVERE l'unità di avviamento di emergenza dal veicolo entro 30 secondi.
2. NON collegare i due morsetti. Altrimenti potrebbe essere pericoloso!
3. NON smontare l'host. Potrebbe essere pericoloso!

Prestare sempre attenzione quando si utilizza l'apparecchio

● Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone giovani o inferme senza supervisione.
● Non utilizzare come giocattolo.
● Non lasciare che l'apparecchio si bagni.
● Non immergere l'apparecchio in acqua.
● Non utilizzare l'apparecchio in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
● Non modificare o smontare l'avviatore di emergenza. Solo un tecnico adeguatamente qualificato può riparare questa unità.

● Non esporre l'apparecchio al calore.
● Non conservare in luoghi in cui la temperatura può superare i 70 ℃ .
● Caricare solo a temperature ambiente comprese tra 0 ℃ e 50 ℃ .
● Caricare solo utilizzando il caricabatterie fornito con l'apparecchio.
● In condizioni estreme, potrebbero verificarsi perdite dalle batterie. Asciugare accuratamente il liquido con un panno ed evitare il contatto con la pelle quando si nota del liquido sulle batterie. In caso di contatto con la pelle o gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua pulita e consultare un medico.
● Al termine della sua vita utile, smaltire l'apparecchio con la dovuta cura per l'ambiente.

PARTS LIST

NO.	Nome delle parti	Quantità
1	Unità di avviamento di emergenza	1
2	Cavo di collegamento con morsetti	1
3	Cavo di ricarica TYPE-C	1
4	Borsa portaoggetti	1
5	Manuale utente	1

Produttore: DONGGUAN CARPOWER NEW ENERGY CO.,LTD
Indirizzo: No.5, corsia 1, Xinxing Road, Nanzha, città di Humen, Dongguan, Guangdong, Cina
Importato in AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD Nuovo Galles del Sud 2122 Australia
Importato negli USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Luogo, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR

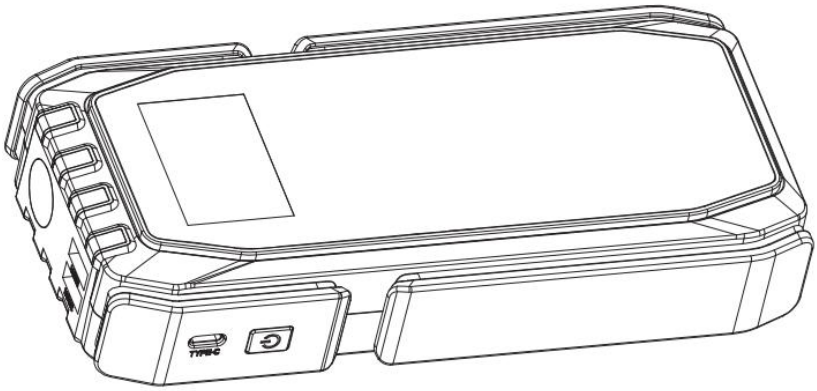
Affordable. Reliable. Home Improvement.

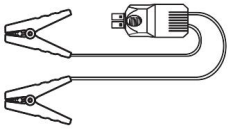
ARRANCADOR DE EMERGENCIA

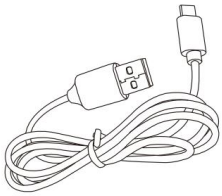
MODELO: CP-F78

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODELO: CP-F78





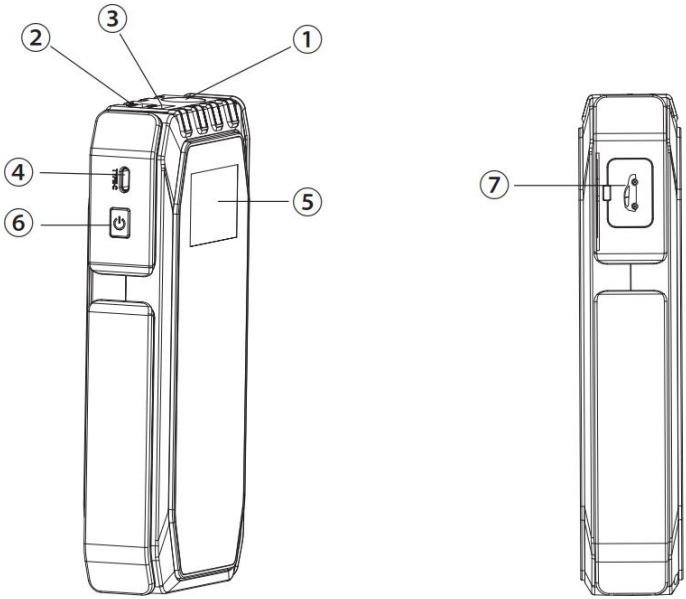


Cable de arranque inteligente Cable de carga

Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar este manual de usuario. El aspecto del producto puede variar. Le pedimos disculpas por no informarle sobre actualizaciones de tecnología o software de nuestro producto.

	Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.
	Este producto está sujeto a lo dispuesto en la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo del contenedor de basura tachado indica que este producto requiere la recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto se aplica tanto al producto como a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no deben desecharse con la basura doméstica habitual, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

ACCESSORIES AND FUNCTIONS



① Lámpara LED ; ② Salida USB 2 ; ③ Salida USB 1 ;
④ Entrada USB-C ; ⑤ Pantalla LED ; ⑥ Botón de encendido/apagado ;
⑦ Salida de arranque rápido EC5 ;

OPERATION INSTRUCTION

Pantalla LED

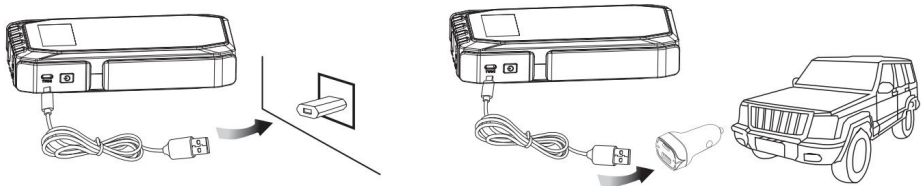
Pulse el botón de encendido/apagado para comprobar el nivel de carga del arrancador de batería. La pantalla muestra la carga restante de la batería y el puerto de salida activado. Los diferentes números en la pantalla indican diferentes niveles de carga. El número llegará al 100 % una vez completada la carga.

Instrucciones de carga del arrancador de emergencia

1. Conecte el cable de carga a los dispositivos electrónicos (se recomiendan dispositivos con salida QC3.0 para una carga rápida).
2. Conecte el puerto de entrada USB C del arrancador de baterías para cargarlo.

O :

1) Enchufe el adaptador del coche en la toma del encendedor de cigarrillos.
2). Conecte el puerto de entrada USB C del arrancador de batería al otro extremo del adaptador para automóvil.



Instrucciones para arrancar vehículos de 12 V

1. Asegúrese de que la energía restante no sea inferior al 80%, se recomienda cargarla completamente.
2. Enchufe el cable de arranque en la toma de arranque auxiliar.
3. Conecte la pinza ROJA al terminal positivo (+) de la batería del vehículo y

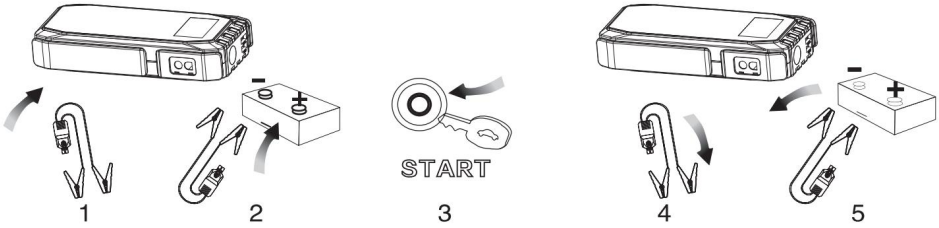
Conecte la pinza NEGRA al terminal negativo (-) de la batería del vehículo.

4. Arranque el vehículo, y el intervalo de tiempo entre cada arranque debe ser SUPERIOR.

30 segundos; si después de 3 intentos falla, deje de intentarlo nuevamente; verifique si hay problemas con el motor o el circuito del vehículo, mientras tanto, revise el arrancador auxiliar, si hay algún problema, devuélvalo al distribuidor.

5. Cuando el vehículo esté en marcha, retire el cable puente del arrancador auxiliar y desconecte las pinzas roja y negra de los terminales de la batería del vehículo en un plazo de 30 segundos.

6. Deje el motor del vehículo en marcha.



Instrucciones para cargar el teléfono móvil o la tableta

1. Conecte el cable de carga al puerto de salida USB o Tipo-C.
2. Seleccione el conector adecuado para su teléfono celular o tableta.
3. Pulse el botón de encendido para cargar; la pantalla LED se encenderá cuando...

El dispositivo se está cargando.

Lámpara LED

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos para encender la luz LED.

Existen 3 modos de luz LED que aparecen en orden (iluminación, estroboscópico, SOS).

Si presionas ligeramente.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacidad de la batería:	10000 mAh (2500 mAh x 4 celdas)/37 Wh

Entrada TIPO C:	5V/2A
Salida USB 1:	5V/2.4A
Salida USB 2:	5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Voltaje nominal :	14,8 V
Tiempo de carga:	Aproximadamente 5 horas
Inicio actual:	500A
Corriente máxima:	1500A
Temperatura de funcionamiento:	-20 ℃～ 50 ℃ /-4 ℉～ 122 ℉
Protecciones:	Protección contra cortocircuitos, inversión de polaridad, carga inversa, baja tensión, sobrecalentamiento, sobrecorriente y tiempo de espera.
Vida:	>1000 ciclos

FAQ

P: ¿Cómo se apaga este aparato?

A. Este aparato se apagará automáticamente cuando no se detecte carga. La carga se ha completado.

P: ¿Cuántas veces puede este aparato cargar mi teléfono móvil?

A. 5 veces para el teléfono móvil iPhone.

P: ¿Cuánto tiempo tardará este aparato en cargar completamente mi teléfono móvil?

A. Aproximadamente 1 hora.

P: ¿Cuántas veces puede este aparato arrancar el vehículo con una carga completa?

A. Aproximadamente 20 veces.

P: ¿Cuánto tiempo durará la batería de este aparato?

A. De 3 a 6 meses, sin embargo, sugerimos recargarlo cada 3 meses.

TROUBLE SHOOTING

Descubrimiento	Causa	Remedios

No hubo respuesta cuando Al presionar el interruptor botón.	Se ha activado la protección contra bajo voltaje del arrancador auxiliar.	Conecte el cable de carga al puerto de entrada para recargarlo y activarlo.

TOXIC AND HARMFUL SUBSTANCES

Composición y cantidad de sustancias tóxicas y nocivas en un arrancador de baterías			
Elemento	Contenido	Elemento	Contenido
Pb	0	PBDE	0
Mercurio	0	DBP	0
Cd	0	BBP	0
Cr(VI)	0	DEHP	0
PBB	0	DIBP	0

0: Indique el contenido de sustancias peligrosas de todos los materiales homogéneos.
están por debajo del límite MCV especificado en la norma 2011/65/UE (RoHS).
con la modificación (UE) 2015/863.

WARNING

1. Retire la unidad de arranque auxiliar del vehículo dentro de los 30 segundos.
2. NO conecte las dos abrazaderas. De lo contrario, ¡podría ser peligroso!
3. NO desmonte el equipo. De lo contrario, podría ser peligroso.

Tenga siempre cuidado al usar el aparato.

● Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas jóvenes o enfermas sin supervisión.
● No utilizar como juguete.
● No permita que el aparato se moje.

● No sumerja el aparato en agua.
● No utilice el aparato en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.
● No modifique ni desmonte el arrancador de emergencia. Solo un técnico debidamente cualificado puede reparar esta unidad.
● No exponga el aparato al calor.
● No almacenar en lugares donde la temperatura pueda superar los 70 ℃ .
● Cargar únicamente a temperaturas ambiente entre 0 ℃ y 50 ℃ .
● Cargue únicamente utilizando el cargador suministrado con el aparato.
● En condiciones extremas, puede producirse una fuga de la batería. Limpie cuidadosamente el líquido con un paño y evite el contacto con la piel si observa líquido en las baterías. En caso de contacto con la piel o los ojos, enjuague inmediatamente con agua limpia y busque atención médica.
● Al final de su vida útil, deseche el aparato con el debido cuidado por nuestro medio ambiente.

PARTS LIST

No.	Nombre de las piezas	Cantidad
1	Unidad de arranque auxiliar	1
2	Cable puente con pinzas	1
3	cable de carga tipo C	1
4	Bolsa de almacenamiento	1
5	Manual del usuario	1

Fabricante: DONGGUAN CARPOWER NEW ENERGY CO.,LTD
Dirección: No.5, carril 1, Xinxing Road, Nanzha, ciudad de Humen, Dongguan, Guangdong, China
Importado a Australia: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET, EASTWOOD
Nueva Gales del Sur 2122 Australia
Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Lugar: Rancho Cucamonga, CA 91730

UK	REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

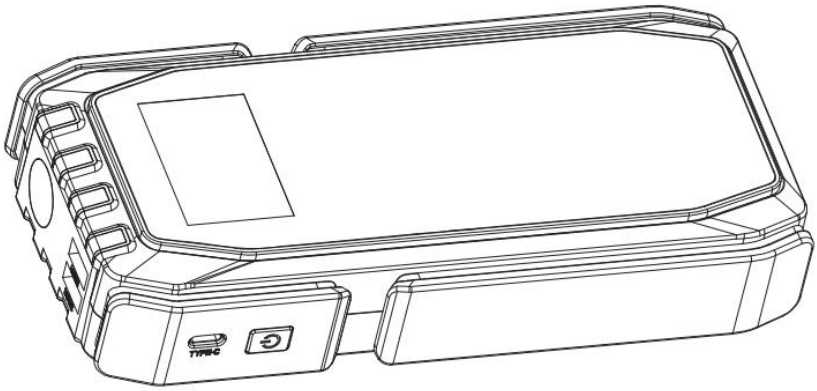
ROZRUSZNIK AWARYJNY

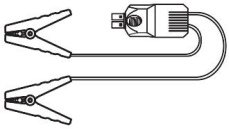
MODEL:CP-F78

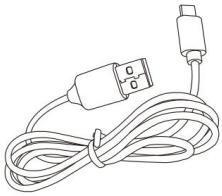
VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODEL:CP-F78





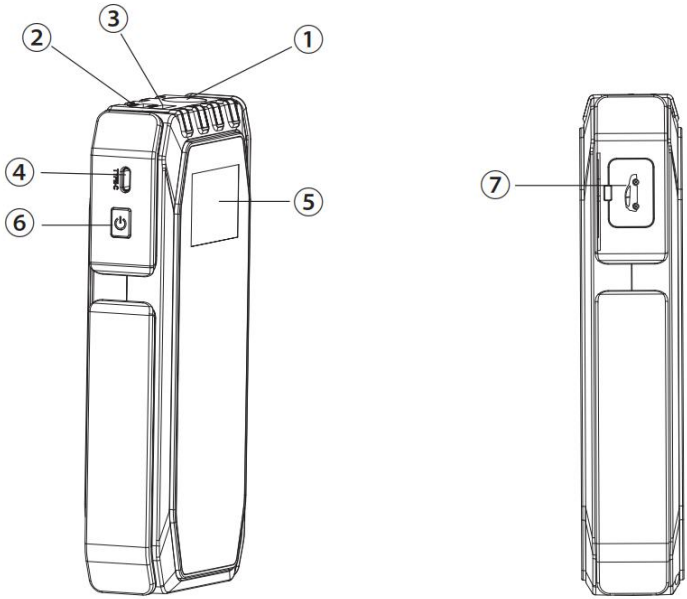


Inteligentny kabel rozruchowy Kabel ładujący

To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

	Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	Niniejszy produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je dostarczyć do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.

ACCESSORIES AND FUNCTIONS



① Lampa LED ; ② Wyjście USB 2 ; ③ Wyjście USB 1 ;
④ Wejście USB C ; ⑤ Wyświetlacz LED ; ⑥ Przycisk WŁ./WYŁ .;
⑦ Wyjście rozruchowe EC5 ;

Wyświetlacz LED

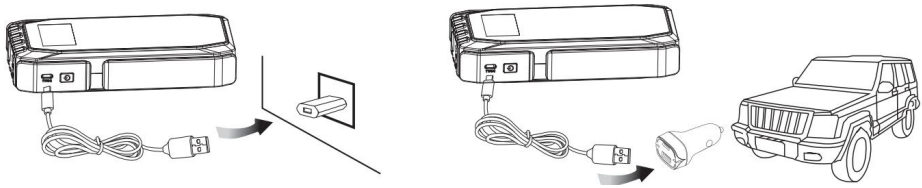
Naciśnij przycisk WŁ./WYŁ., aby sprawdzić poziom naładowania rozrusznika samochodowego. Na ekranie pojawi się pozostały poziom naładowania akumulatora i aktywny port wyjściowy. Różne liczby na ekranie oznaczają różne poziomy naładowania. Po zakończeniu ładowania poziom naładowania osiągnie 100%.

Instrukcja ładowania rozrusznika awaryjnego

1. Podłącz kabel ładujący do urządzeń elektronicznych (do szybkiego ładowania zalecane jest używanie urządzeń z wyjściem QC3.0).
2. Podłącz urządzenie rozruchowe do portu wejściowego USB C, aby je naładować.

Lub :

1). Podłącz zasilacz samochodowy do gniazda zapalniczki.
2). Podłącz port wejściowy USB C rozrusznika do drugiego końca zasilacza samochodowego.



Instrukcja rozruchu pojazdu 12 V

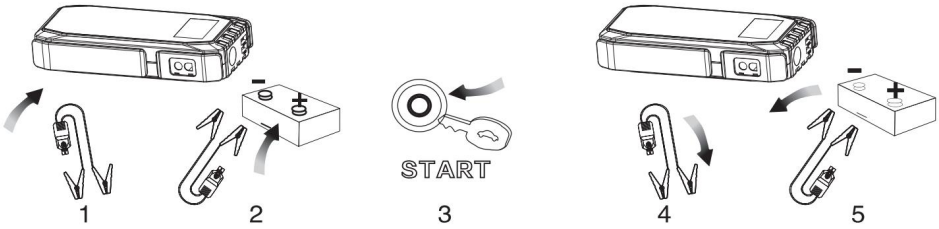
1. Upewnij się, że poziom naładowania nie jest mniejszy niż 80%, zaleca się pełne naładowanie.
2. Podłącz przewód rozruchowy do gniazda rozruchowego.
3. Podłącz czerwony zacisk do dodatniego (+) bieguna akumulatora pojazdu i

podłącz CZARNY zacisk do ujemnego (-) bieguna akumulatora pojazdu.

4. Uruchom pojazd, a odstęp czasu między każdym uruchomieniem musi być UPŁYNIĘTY

30 sekund; jeśli po 3 nieudanych próbach nie należy podejmować kolejnych; należy sprawdzić, czy występują problemy z silnikiem lub

obwodem pojazdu; w międzyczasie należy sprawdzić rozrusznik; w razie wystąpienia problemu należy zwrócić urządzenie do dystrybutora.
5. Po uruchomieniu pojazdu odłącz kabel rozruchowy od rozrusznika i odłącz czerwony i czarny zacisk od zacisków akumulatora pojazdu w ciągu 30 sekund.
6. Pozostaw silnik pojazdu włączony



Instrukcja ładowania telefonu komórkowego lub tabletu

1. Podłącz kabel ładujący do portu wyjściowego USB lub typu C.
2. Wybierz odpowiednie złącze do swojego telefonu komórkowego lub tabletu.
3. Naciśnij przycisk przełącznika, aby naładować, wyświetlacz LED będzie włączony, gdy
urządzenie się ładuje.

Lampa LED

Naciśnij przycisk WŁ./WYŁ. na 3 sekundy, aby włączyć światło LED. Istnieją 3 tryby światła LED pojawiające się kolejno (podświetlenie, stroboskop, SOS)
jeśli naciśniesz lekko.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Pojemność baterii:	10000 mAh (2500 mAh x 4 ogniwa)/37 Wh
Wejście TYPE-C:	5V/2A
Wyjście USB 1:	5 V/2,4 A

Wyjście USB 2:	5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Napięcie nominalne :	14,8 V
Czas ładowania:	Około 5 godz.
Rozpocznij bieżący:	500A
Prąd szczytowy:	1500A
Temperatura pracy:	-20 ℃～ 50 ℃ /-4 ℉～ 122 ℉
Zabezpieczenia:	Zabezpieczenie przed zwarciem, odwrotną polaryzacją, odwrotnym ładowaniem, niskim napięciem, przegrzaniem, nadmiernym prądem i przekroczeniem limitu czasu
Życie:	>1000 cykli

FAQ

P. Jak wyłączyć to urządzenie?

A. Urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy nie zostanie wykryte żadne obciążenie lub

ładowanie zakończone.

P. Ile razy to urządzenie może naładować mój telefon komórkowy?

A. 5 razy dla telefonu komórkowego iPhone.

P. Jak długo będzie trwało naładowanie mojego telefonu komórkowego za pomocą tego urządzenia?

A. Około 1 godziny.

P. Ile razy można uruchomić pojazd przy pełnym naładowaniu tego urządzenia?

A. Około 20 razy.

P. Jak długo wytrzyma bateria tego urządzenia?

A. 3-6 miesięcy, jednak sugerujemy ładowanie co 3 miesiące.

TROUBLE SHOOTING

Odkrycie	Przyczyna	Środki zaradcze
Brak odpowiedzi,	Uruchomiono	Aby naładować urządzenie i je

gdy naciśnięcie przełącznika przycisk.	zabezpieczenie rozrusznika awaryjnego przed zbyt niskim napięciem.	aktywować, należy podłączyć kabel ładujący do portu wejściowego.

TOXIC AND HARMFUL SUBSTANCES

Skład i ilość substancji toksycznych i szkodliwych w rozruszniku awaryjnym			
Element	Treść	Element	Treść
Pb	0	PBDE	0
Hg	0	DBP	0
Płyta CD	0	BBP	0
Cr(Vi)	0	DEHP	0
PBB	0	DIBP	0
0:Wskaż zawartość substancji niebezpiecznych we wszystkich materiałach jednorodnych są niższe od limitu MCV określonego w normie 2011/65/UE (RoHS) ze zmianą (UE)2015/863.			

WARNING

1. WYJMIJ urządzenie rozruchowe z pojazdu w ciągu 30 sekund.
2. NIE łącz dwóch zacisków. Może to być niebezpieczne!
3. NIE rozmontowuj hosta. W przeciwnym razie może to być niebezpieczne!

Zawsze zachowuj ostrożność podczas korzystania z urządzenia

● Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby młode lub chore bez nadzoru.
● Nie używać jako zabawki.
● Nie dopuszczaj do zamoczenia urządzenia.
● Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

● Nie należy używać urządzenia w atmosferach zagrożonych wybuchem, takich jak miejsca, w których znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.
● Nie modyfikuj ani nie rozbieraj rozrusznika awaryjnego. Naprawy tego urządzenia może dokonać wyłącznie odpowiednio wykwalifikowany technik.
● Nie wystawiaj urządzenia na działanie ciepła.
● Nie przechowywać w miejscach, w których temperatura może przekroczyć 70 ℃ .
● Ładować należy wyłącznie w temperaturze otoczenia od 0 ℃ do 50 ℃ .
● Ładuj wyłącznie przy użyciu ładowarki dołączonej do urządzenia.
● W ekstremalnych warunkach może dojść do wycieku z baterii. Ostrożnie wytrzyj płyn ściereczką i unikaj kontaktu ze skórą, jeśli zauważysz płyn na bateriach. W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami natychmiast przemyj je czystą wodą i zasięgnij porady lekarza.
● Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia należy je zutylizować z zachowaniem zasad ochrony środowiska.

PARTS LIST

NIE.	Nazwa części	Ilość
1	Urządzenie rozruchowe	1
2	Przewód rozruchowy z zaciskami	1
3	Kabel ładujący typu C	1
4	Torba do przechowywania	1
5	Instrukcja obsługi	1

Producent: DONGGUAN CARPOWER NEW ENERGY CO.,LTD
Adres: nr 5, pas 1, Xinxing Road, Nanzha, Humen Town, Dongguan, Guangdong, Chiny
Importowane do AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD
NSW 2122 Australia
Importowane do USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Miejsce, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK	REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

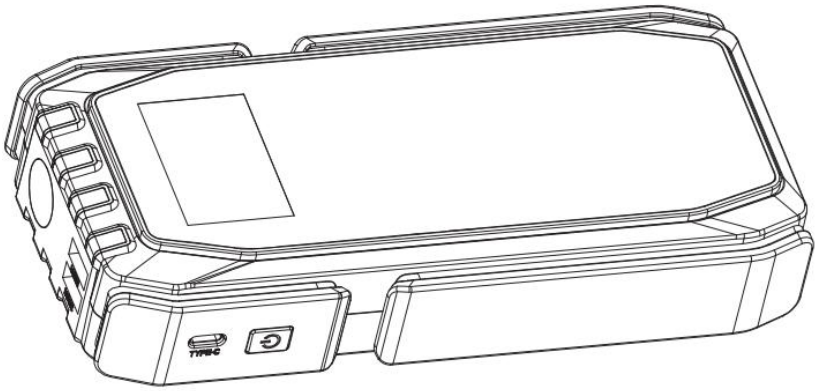
STARTHULP

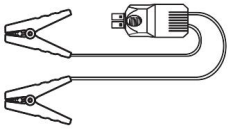
MODEL: CP-F78

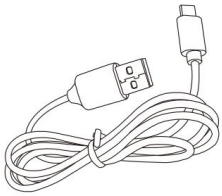
VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODEL: CP-F78





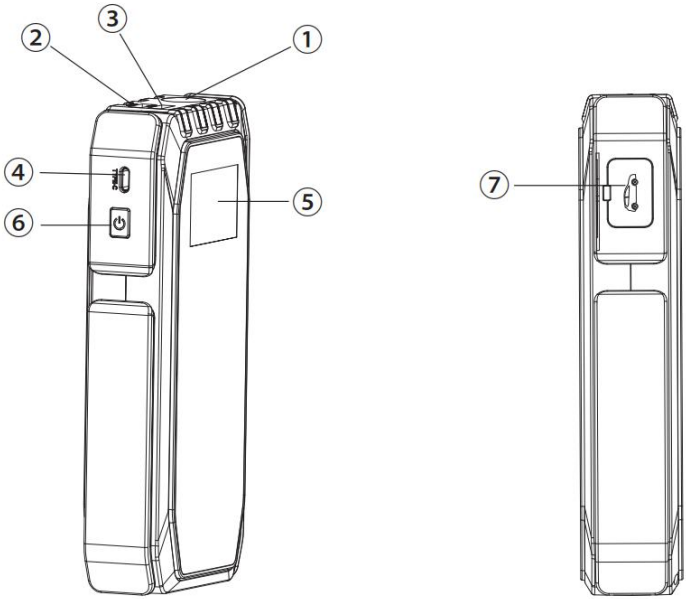


Slimme startkabel Oplaadkabel

Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

	Waarschuwing: om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.
	Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.

ACCESSORIES AND FUNCTIONS



① LED-lamp ; ② USB 2-uitgang ; ③ USB 1-uitgang ;
④ USB C-ingang ; ⑤ LED-scherm ; ⑥ AAN/UIT-knop ;
⑦ EC5 Jump Start-uitgang ;

LED-scherm

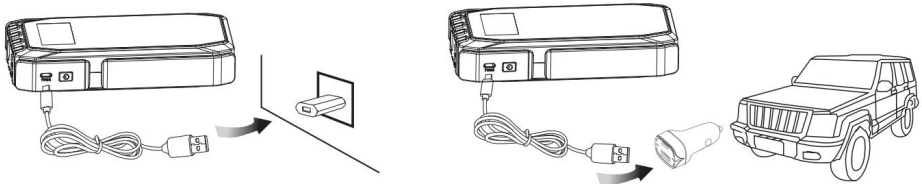
Druk op de AAN/UIT-knop om het energieniveau van de autostarthulp te detecteren. Het scherm toont het resterende accuvermogen en de geactiveerde uitgangspoort. Verschillende getallen op het scherm geven verschillende energieniveaus aan. Het getal bereikt 100% nadat het opladen is voltooid.

Instructies voor het opladen van de starthulp

1. Sluit de oplaadkabel aan op elektronische apparaten (apparaten met QC3.0-uitgang worden aanbevolen voor snel opladen).
2. Sluit de USB C-ingangspoort van de starthulp aan om op te laden.

Of :

1). Steek de autoadapter in de sigarettenaansteker.
2). Sluit de USB C-ingangspoort van de starthulp aan op het andere uiteinde van de autoadapter.



Instructies voor het starten van een 12V-voertuig

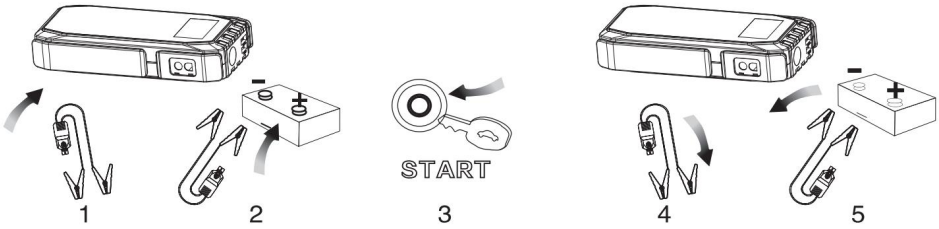
1. Zorg ervoor dat de resterende capaciteit niet minder dan 80% bedraagt, een volledig opgeladen batterij wordt aanbevolen.
2. Sluit de kabel van de startkabel aan op de startkabelaansluiting.
3. Sluit de RODE klem aan op de positieve (+) pool van de accu van het voertuig en

Sluit de ZWARTE klem aan op de negatieve (-) pool van de accu van het voertuig.

4. Start het voertuig en zorg ervoor dat de tijd tussen elke start langer is dan

30 seconden. Als het na 3 keer mislukken nog steeds niet lukt, probeer het dan niet nog een keer. Controleer of er problemen zijn met de motor of het

circuit van het voertuig. Controleer ondertussen de starthulp. Als er een probleem is, stuur deze dan terug naar de distributeur.
5. Zodra het voertuig is gestart, verwijdert u binnen 30 seconden de startkabel van de starthulp en koppelt u de rode en zwarte klemmen aan de accupolen van het voertuig los.
6. Laat de motor van het voertuig draaien



Instructies voor het opladen van een mobiele telefoon of tablet

1. Sluit de oplaadkabel aan op de USB- of Type-C-uitgangspoort.
2. Selecteer de juiste connector voor uw mobiele telefoon of pad.
3. Druk op de schakelknop om op te laden, het LED-display zal aan zijn wanneer de
apparaat wordt opgeladen.

LED-lamp

Houd de AAN/UIT-knop 3 seconden ingedrukt om het LED-licht te starten. Er zijn 3 modi voor het verschijnen van LED-licht in volgorde (verlichting, stroboscoop, SOS)
als je lichtjes drukt.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Batterijcapaciteit:	10000 mAh (2500 mAh x 4 cellen) / 37 Wh
TYPE-C-ingang:	5V/2A
USB 1-uitgang:	5V/2,4A
USB 2-uitgang:	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A
Nominale	14,8V

spanning :	
Oplaadtijd:	Ongeveer 5 uur
Startstroom:	500A
Piekstroom:	1500A
Bedrijfstemperatuur:	-20 ℃～ 50 ℃ /-4 ℉～ 122 ℉
Bescherming:	Bescherming tegen kortsluiting, omgekeerde polariteit, omgekeerde lading, lage spanning, oververhitting, overstroom en time-out.
Levensduur:	>1000 cycli

FAQ

V. Hoe kan ik dit apparaat uitschakelen?

A. Dit apparaat schakelt automatisch uit als er geen belasting wordt gevonden of

Het opladen is voltooid.

V. Hoe vaak kan ik mijn mobiele telefoon met dit apparaat opladen?

A. 5 keer voor een iPhone mobiele telefoon.

V. Hoe lang duurt het voordat mijn mobiele telefoon volledig is opgeladen met dit apparaat?

A. Ongeveer 1 uur.

V. Hoe vaak kan dit apparaat op een volle lading worden gebruikt om de auto te starten?

A. Ongeveer 20 keer.

V. Hoe lang gaat de batterij van dit apparaat mee?

A. 3-6 maanden, maar wij adviseren om het iedere 3 maanden op te laden.

TROUBLE SHOOTING

Vinden	Oorzaak	Remedies
Geen reactie wanneer op de schakelaar drukken knop.	De beveiliging tegen te lage spanning van de starthulp is ingeschakeld.	Sluit de oplaadkabel aan op de invoerpoort om op te laden en te activeren.

TOXIC AND HARMFUL SUBSTANCES

Samenstelling en hoeveelheid giftige en schadelijke stoffen in starthulp			
Element	Inhoud	Element	Inhoud
Pb	0	PBDE	0
Kwik	0	DBP	0
CD	0	BBP	0
Cr(Vi)	0	DEHP	0
PBB	0	DIBP	0
0:Geef het gehalte aan gevaarlijke stoffen in alle homogene materialen aan liggen onder de MCV-limiet zoals gespecificeerd in de norm 2011/65/EU (RoHS) met wijziging (EU)2015/863.			

WARNING

1. Verwijder de starthulp binnen 30 seconden van het voertuig.
2. Verbind de twee klemmen NIET met elkaar. Dit kan gevaarlijk zijn!
3. Haal de host NIET uit elkaar. Anders kan het gevaarlijk zijn!

Wees altijd voorzichtig bij het gebruik van het apparaat

● Dit apparaat is niet bedoeld om door jonge of zwakke personen zonder toezicht te worden gebruikt.
● Niet gebruiken als speelgoed.
● Zorg ervoor dat het apparaat niet nat wordt.
● Dompel het apparaat niet onder in water.
● Gebruik het apparaat niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.
● Wijzig of demonteer de jumpstarter niet. Alleen een daarvoor gekwalificeerde technicus mag dit apparaat repareren.
● Stel het apparaat niet bloot aan hitte.
● Niet bewaren op plaatsen waar de temperatuur hoger kan zijn dan 70 ℃ .

● Alleen opladen bij omgevingstemperaturen tussen 0 ℃ - 50 ℃ .
● Laad het apparaat alleen op met de bijgeleverde oplader.
● Onder extreme omstandigheden kan de batterij lekken. Veeg de vloeistof voorzichtig af met een doek en vermijd contact met de huid wanneer u vloeistof op de batterijen ziet. Spoel bij contact met de huid of ogen onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts.
● Aan het einde van de levensduur dient u het apparaat met de nodige zorgvuldigheid voor het milieu af te voeren.

PARTS LIST

Nee.	Onderdelennaam	Hoeveelheid
1	Jumpstarter-eenheid	1
2	Startkabel met klemmen	1
3	TYPE-C oplaadkabel	1
4	Opbergzak	1
5	Gebruikershandleiding	1

Fabrikant: DONGGUAN CARPOWER NEW ENERGY CO.,LTD
Adres: nr. 5, Lane 1, Xinxing Road, Nanzha, Humen Town, Dongguan, Guangdong, China
Geïmporteerd naar AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD
NSW 2122 Australië
Geïmporteerd naar de VS: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim
Plaats, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK	REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR

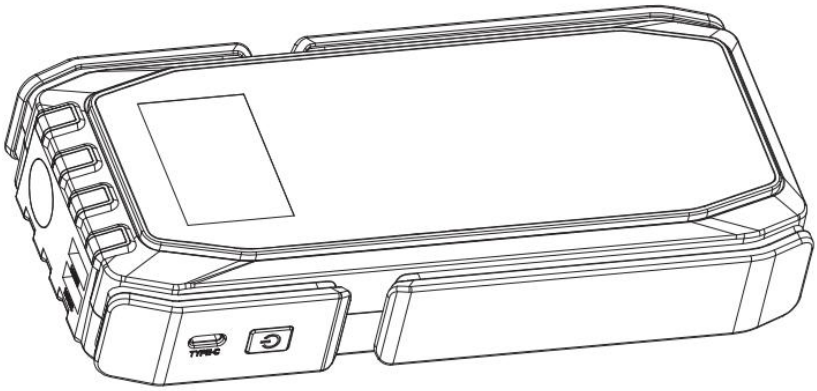
Affordable. Reliable. Home Improvement.

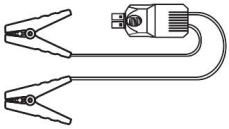
STARTHJÄLP

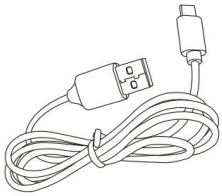
MODELL: CP-F78

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

MODELL: CP-F78





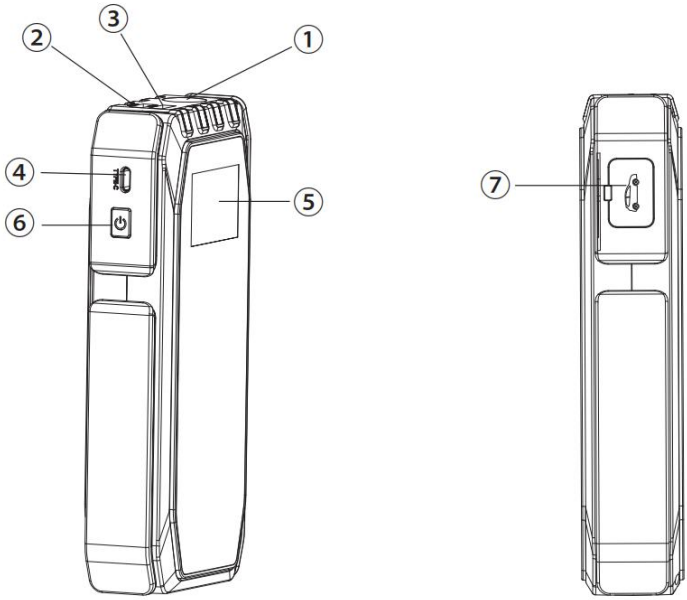


Smart hoppkabel Laddningskabel

Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

	Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.
	Denna produkt omfattas av bestämmelserna i EU-direktiv 2012/19/EG. Symbolen som visar en överstruken soptunna indikerar att produkten kräver separat sophämtning inom Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Produkter som är märkta som sådana får inte kasseras med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

ACCESSORIES AND FUNCTIONS



① LED-lampa ; ② USB 2-utgång ; ③ USB 1-utgång ;
④ USB C-ingång ; ⑤ LED-display ; ⑥ PÅ/AV-knapp ;
⑦ EC5 Starthjälputgång ;

LED-display

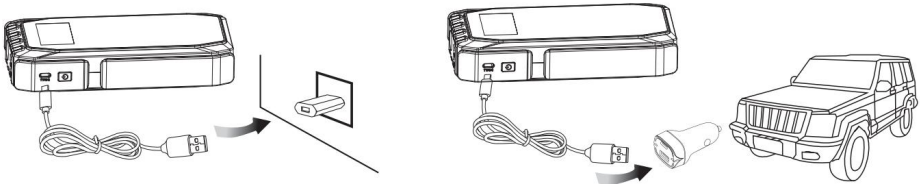
Tryck på PÅ/AV-knappen för att avkänna batterinivån på bilens starthjälp. Skärmen visar återstående batteriladdning och den aktiverade utgångsporten. Olika siffror på skärmen indikerar olika effektnivåer. Siffran når 100 % efter att laddningen är klar.

Instruktioner för laddning av starthjälp

1. Anslut laddningskabeln till elektroniska enheter (enheter med QC3.0-utgång rekommenderas för snabbladdning).
2. Anslut USB C-ingången på jumpstartaren för att ladda.

Eller :

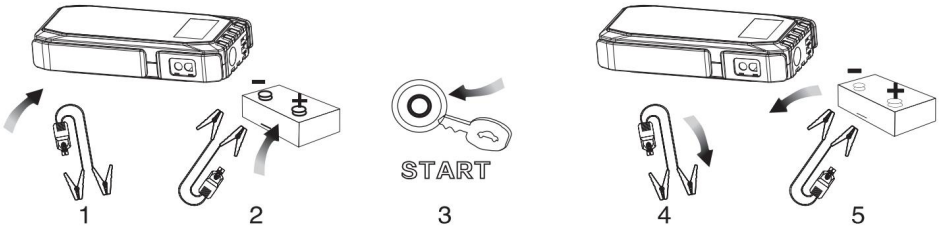
1). Anslut biladaptern till cigarettändaruttaget.
2). Anslut USB C-ingången på startmotorn till den andra änden av biladaptern.



Instruktioner för starthjälp 12V fordon

1. Se till att den återstående strömmen inte är mindre än 80 %, fulladdad rekommenderas.
2. Anslut startkabelns sladd till startuttaget.
3. Anslut den RÖDA klämman till bilens batteris positiva (+) pol och Anslut den SVARTA klämman till bilens batteris negativa (-) pol.
4. Starta fordonet och intervalltiden mellan varje start måste vara ÖVER 30 sekunder; om det misslyckats efter 3 gånger, sluta försöka igen; kontrollera om det finns problem med fordonets motor eller krets, kontrollera under tiden starthjälpen, om det är problem, vänligen returnera den till distributören.

5. När fordonet har startats, ta bort startkabeln från starthjälpen och koppla loss de röda och svarta klämmorna från fordonets batteripoler inom 30 sekunder.
6. Låt fordonets motor gå



Instruktioner för laddning av mobiltelefon eller surfplatta

1. Anslut laddningskabeln till USB- eller typ-C-utgången.
2. Välj lämplig kontakt för din mobiltelefon eller surfplatta.
3. Tryck på strömbrytaren för att ladda, LED-displayen lyser när enheten laddas.

LED-lampa

Tryck på ON/OFF-knappen i 3 sekunder för att tända LED-lampan.
Det finns 3 lägen för LED-ljus som visas i ordning (belysning, strobe, SOS) om du trycker lätt.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Batterikapacitet:	10000mAh (2500mAh x 4 celler)/37Wh
TYPE-C-ingång:	5V/2A
USB 1-utgång:	5V/2,4A
USB 2-utgång:	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A
Nominell spänning :	14,8V
Laddningstid:	Cirka 5 timmar
Startström:	500A
Toppström:	1500A

Driftstemperatur:	-20 ℃～ 50 ℃ / -4 ℉～ 122 ℉
Skydd:	Kortslutnings-, omvänd polaritets-, omvänd laddnings-, lågspännings-, överhettnings-, överströms- och timeout-skydd
Livstid:	>1000 cykler

FAQ

F. Hur stänger man av den här apparaten?

A. Apparaten stängs av automatiskt när ingen belastning hittas eller laddningen är klar.

F. Hur många gånger kan den här apparaten ladda min mobiltelefon?

A. 5 gånger för iPhone-mobiltelefon.

F. Hur lång tid tar det för den här apparaten att ladda min mobiltelefon helt?

A. Cirka 1 timme.

F. Hur många gånger kan den här apparaten starta fordonet efter en full laddning?

A. Ungefär 20 gånger.

F. Hur länge räcker batteriet i den här apparaten?

A. 3–6 månader, men vi föreslår att du laddar den var tredje månad.

TROUBLE SHOOTING

Fynd	Orsaka	botemedel
Inget svar när trycka på knappen knapp.	Lågspänningsskyddet för starthjälpen har aktiverats.	Anslut laddningskabeln till ingångsporten för att ladda för att aktivera.

TOXIC AND HARMFUL SUBSTANCES

Sammansättning och mängd av giftiga och skadliga ämnen i starthjälp			
Element	Innehåll	Element	Innehåll
Pb	0	PBDE	0
Hg	0	DBP	0
CD-skiva	0	BBP	0

Cr(Vi)	0	DEHP	0
PBB	0	DIBP	0

0: Anger innehållet av farliga ämnen i alla homogena material ligger under MCV-gränsen som anges i standarden 2011/65/EU (RoHS) med ändring (EU) 2015/863.

WARNING

1. TA BORT starthjälpsenheten från fordonet inom 30 sekunder.
2. Koppla INTE ihop de två klämmorna. Annars kan det vara farligt!
3. PLACK INTE isär värden. Annars kan det vara farligt!

Var alltid försiktig när du använder apparaten

● Denna apparat är inte avsedd att användas av unga eller sjuka personer utan tillsyn.
● Använd inte som leksak.
● Låt inte apparaten bli våt.
● Sänk inte ner apparaten i vatten.
● Använd inte apparaten i explosiva atmosfärer, till exempel i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.
● Modifiera eller demontera inte starthjälpen. Endast en kvalificerad tekniker får reparera denna enhet.
● Utsätt inte apparaten för värme.
● Förvara inte på platser där temperaturen kan överstiga 70 ℃ .
● Ladda endast vid omgivningstemperaturer mellan 0 ℃ och 50 ℃ .
● Ladda endast med den laddare som medföljer apparaten.
● Under extrema förhållanden kan batteriläckage uppstå. Torka försiktigt bort vätskan med en trasa och undvik hudkontakt om du ser vätska på batterierna. Vid kontakt med hud eller ögon, skölj omedelbart med rent vatten och sök läkarvård.
● Kassera apparaten med vederbörlig omsorg för vår miljö när den är slut.

PARTS LIST

Inga.	Delarnas namn	Kvantitet
1	Starthjälpsenhet	1
2	Startkabel med klämmor	1
3	TYPE-C laddningskabel	1
4	Förvaringsväska	1
5	Användarmanual	1

Tillverkare: DONGGUAN CARPOWER NEW ENERGY CO.,LTD
Adress: No.5, Lane 1, Xinxing Road, Nanzha, Humen Town, Dongguan, Guangdong, Kina
Importerad till Australien: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD
NSW 2122 Australien
Importerad till USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Plats, Rancho Cucamonga, Kalifornien 91730

UK	REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.